



**ЗВІТ ПРО РОБОТУ СТУДЕНТСЬКОГО  
НАУКОВОГО ГУРТКА  
«МЕДІАОСВІТА ТА  
МЕДІАГРАМОТНІСТЬ»  
2020 рік**

**ІФНТУНГ  
Кафедра філології та перекладу**

Керівник: канд. пед. н., доц. Янишин О.К.  
[olha.yanyshyn@nung.edu.ua](mailto:olha.yanyshyn@nung.edu.ua)

## 2020 рік

Світова пандемія Covid-19 спричинила низку змін у різних сферах суспільства, включно з освітою. Медіаосвіта тісно пов'язана з розвитком дистанційної освіти. Проте прискорена інтеграція новітніх медіаосвітніх технологій та форм навчання (електронних, дистанційних, комп'ютерних, телефонних тощо) виявила недостатню психологічну, методичну та технологічну готовність усіх учасників освітнього процесу до негайного й постійного їх використання та висунула на перший план брак інформаційно-комунікаційних умінь і навичок. Тому виникла необхідність змінити стратегію роботи гуртка та перейти на практичну площину формування компетентності в медіаосвітніх технологіях, які актуальні не тільки для навчання, але й для здійснення наукової роботи.

За звітний період було проведено 8 засідань наукового гуртка під керівництвом кандидата педагогічних наук, доцента Янишин О. К.

Крім постійних членів гуртка, деякі засідання відвідували й інші студенти. Нижче подаємо тематику засідань по семестрах.

### БЕСНА

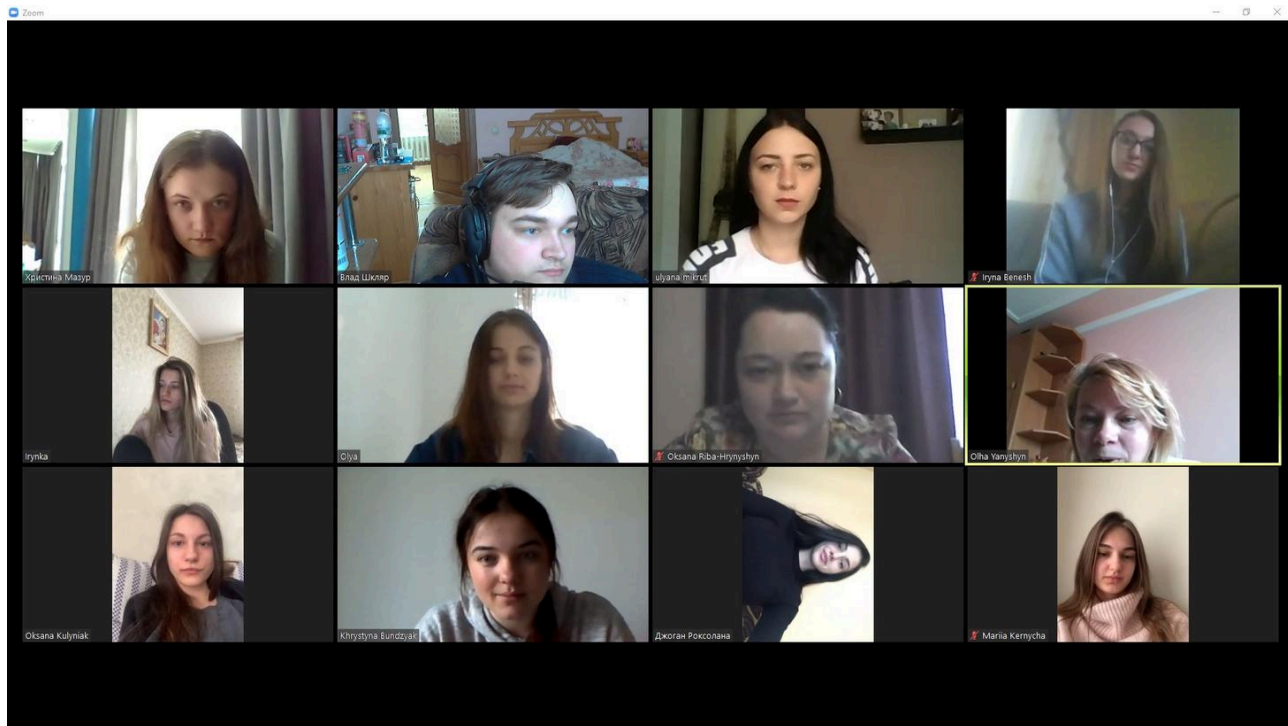
- |                                                                                                                                                                                                           |                                         |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|------------------|
| 1. Освітні можливості сервісів відеотелефонного зв'язку <i>Zoom</i> і <i>Google Meets</i> та віртуального класу <i>Google Classroom</i> для проведення дистанційного навчання в умовах пандемії COVID-19. | Тренінг                                 | березень<br>2020 |
| 2. Coursera and Distance Learning: Media Literacy Aspect. <i>Coursera for Camping. IFNTUOG at Coursera</i> (ФІЛ-18-1 та ФІЛ-18-2).                                                                        | Методичний семінар, тренінг             | квітень<br>2020  |
| 3. Можливості та методики використання сервісу <i>Google Forms</i> для збору та опрацювання наукових даних (Соломон Р.)                                                                                   |                                         |                  |
| 4. «Особливості організації та проведення асистентської науково-педагогічної практики в умовах пандемії COVID-19» (ФІЛм-19-1).                                                                            | Дискусійний клуб                        | травень<br>2020  |
| 5. Створення та поширення власних медіатекстів (IF IT WERE NOT FOR COVID19 <a href="http://surl.li/bgwzz">http://surl.li/bgwzz</a> ).                                                                     | Онлайн конкурс медіатекстів             |                  |
| 6. Медіаграмотність та дистанційне навчання в умовах карантину» (05.06.2020 р.)                                                                                                                           | Доповідь і презентація,                 |                  |
| 7. Зустріч із засновницею однієї з українських медіашкіл, професором Г. В. Онкович.                                                                                                                       | Дистанційна зустріч з відомим науковцем | червень<br>2020  |
| 8. Участь в роботі XIV Міжнародного круглого столу «Медіаосвітні технології в навчальному процесі» (в межах XXIX Міжнародної наукової конференції ім. проф. Сергія Бураго (м. Київ, 25.06.2020 р.)        | Круглий стіл                            |                  |

### **ОСІНЬ (ФІЛ-19-1 та ФІЛ-19-2)**

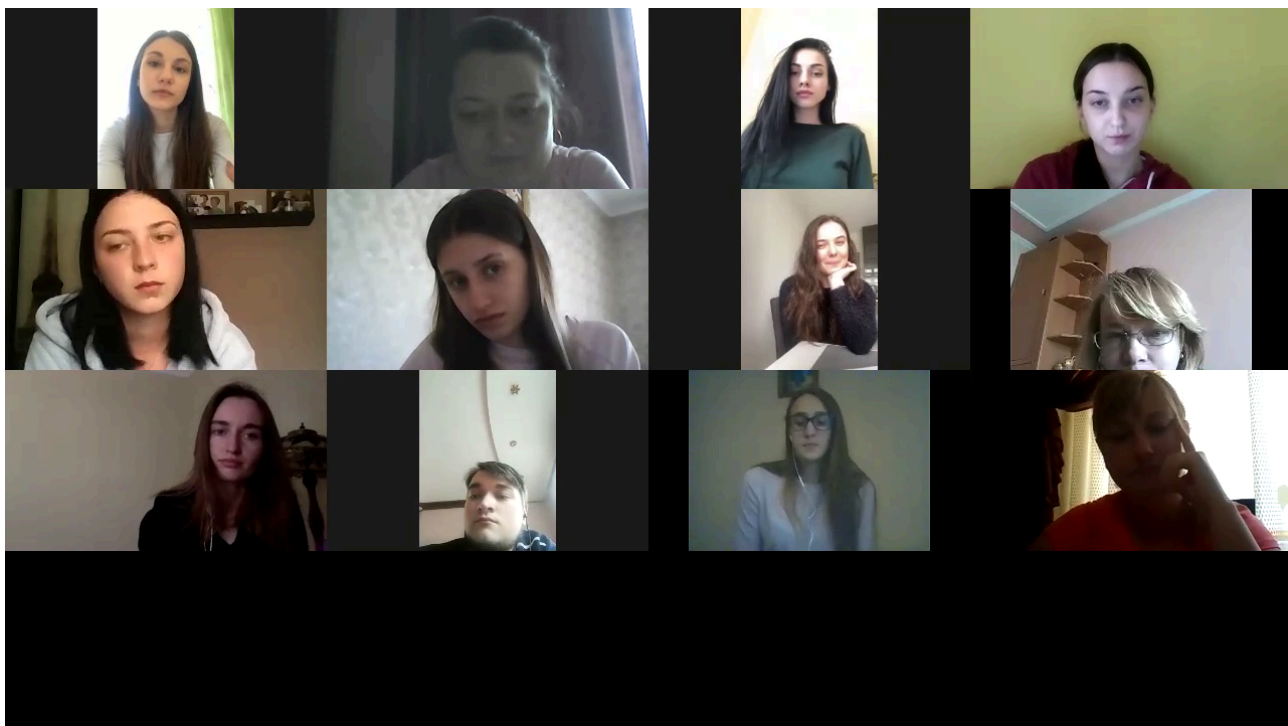
|                                                                                                                                                         |                         |               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|---------------|
| 9. Ознайомлення з роботою гуртка. Первинне анкетування та тестування студентів з проблем медіаосвіти                                                    | Анкетування, тестування | вересень 2020 |
| 10. Основні терміни, теорії, ключові концепції, напрямки медіаосвіти. Основні історичні етапи розвитку медіаосвіти.                                     | Лекція                  | жовтень 2020  |
| 11. Знайомство з MOOC “English for Media Literacy” на Coursera. Особливості, принципи та засоби та створення рекламних текстів.                         | Практичне заняття       | листопад 2020 |
| 12. Дидактичні можливості онлайн-сервісу QUIZLET у навчанні іншомовної термінології зі сфери глобалізації (Заруба І. Д.) Доповідь і презентація         | Доповідь і презентація  | і             |
| 13. Типологія засобів масової комунікації. Порівняльний аналіз медіатекстів (українських, американських, російських) про воєнні події на сході України. | Тренінг                 | грудень 2020  |

### **ОР «Магістр» (ФІЛм-19-1)**

У зв'язку з пандемією COVID-19 проведення асистентської науково-педагогічної практики вимагало проведення додаткових заходів. Зокрема проведено методичний семінар та тренінг на платформі Zoom з методики створення віртуальної класної кімнати Google Classroom, під час якого гуртківців навчили організовувати роботу викладача із Google Classroom, Google Meet, Google for education, Zoom Video Communications. Особливу увагу звернули на можливості використання аудіо та відеозаписів та організацію роботи в малих групах під час занять Zoom Video Communications та роботу з електронними документами та Google диском. За результатами занять, кожен студент практично створив власний віртуальний клас для окремої навчальної дисципліни, присвоївши йому унікальний код та залучивши до нього учнів. На сторінці кожного курсу студенти самостійно публікували навчальні матеріали, проводили опитування, тести й створювали тематичні завдання, публікували оголошення у стрічці класу, додаючи в них не лише текст, а й, приміром, зображення або презентації, спілкувалися зі своїм учнями у чаті. Під час методичних брейн-рингів («Як зорганізувати наукове дослідження та показати його результати?», «Як цікаво та правильно укласти конспекти з англійської та німецької мов чи перекладу?», «Як ефективно організувати навчання студентів в умовах карантину?» тощо) керівник гуртка надавала необхідну підтримку. За результатами проведеної науково-дослідної роботи всі магістри провели Zoom-лекцію з використанням презентацій та інтерактивних завдань. Переконавшись в ефективності власноруч створених методичних матеріалів (тестів, відео, аудіо) допомогло опрацювання результатів самостійно проведених гугл-тестів.



Роздуми про проведення онлайн практики члени гуртка оформили у вигляді медіатексту, розмістивши його на сторінці кафедри (<http://surl.li/bgwzz>). Зокрема, наголошено що перехід на дистанційне навчання мав свої переваги, оскільки подарував новий досвід організації навчання в умовах карантину та підвищив компетентність у роботі з Google Classroom, Google Meet, Google for education, Zoom Video Communications (І. Бенеш) та запропоновано надалі включити вивчення платформ Zoom та Google-Classroom для майбутніх студентів у межах стаціонарного навчання (В. Шкляр).



Заруба І. Д. брала участь у II Міжнародній міждисциплінарній науково-теоретичній конференції «Текст у медіакультурному просторі» (м. Івано-Франківськ, 15–16 жовтня 2020 р.) (Янишин О. К., Заруба І. Д. «Особливості суспільно-політичних термінів зі сфери глобального розвитку на матеріалі перекладу творів Збігнєва Бжезінського»).

### ОР «Бакалавр» (ФІЛ-18-1 та ФІЛ-18-2)

Знайомство членів наукового медіаосвітнього гуртка з Coursera розпочалося ще до карантину з цікавого повідомлення Ю. Стасюк, яка схарактеризувала різні платформи та поділилася власним досвідом. За результатами успішного засвоєння матеріалу масових відкритих онлайн курсів, гуртківці з освітнього рівня «Бакалаврат» отримали сертифікати про їх завершення:

- 18 з курсу ‘English for Media Literacy’ (Coursera);
- 25 в межах ініціативи *IFNTUOG at Coursera* за спеціалізаціями Каліфорнійського університету в Ірвайні (США) на навчальній платформі Coursera в рамках програми «Івано-Франківський національний технічний університет нафти і газу на Coursera».

Створення та поширення власних медіатекстів. Практичне створення медіатекстів завершилося їх розміщенням у глобальному медіапросторі (IF IT WERE NOT FOR COVID19 <http://surl.li/bgwzz>) та завершилося як конкурс на найкращий текст. Переможцями визнані:

- I місце – Катерина Єременко (група ФІЛ-18-2);
- II місце – Софія Веселовська (група ФІЛ-18-1);
- III місце – Мар’яна Поліник (група ФІЛ-18-2).

Приз читачьких симпатій отримує Софія Веселовська. Звання Ms. ENGLISH GRAMMAR присвоєне Тетяні Паньків (група ФІЛ-18-1).

Під час дистанційного засідання клубу “ТЕКСТ. КОНТЕКСТ. ІНТЕРТЕКСТ” на тему “Media Literacy and Distance Learning under Lockdown /Медіаграмотність та дистанційне навчання в умовах карантину” відбулася зустріч із доктором педагогічних наук, професором, багатолітнім завідувачем відділу теорії та методології гуманітарної освіти Інституту вищої освіти Національної академії педагогічних наук України, відомим українським медіапедагогом та засновницею однієї з українських медіашкіл Ганною Володимирівною Онкович. Г. В. Онкович цінує прагнення молоді до медіаграмотності та запросила гуртківців долучитися до XIV Міжнародного круглого столу з проблем медіаосвіти на в рамках XXIX Міжнародної наукової конференції “Мова і культура” ім. С. Бураго.

23 червня 2020 р. гуртківці доєдналися до роботи XIV Міжнародного круглого столу «Медіаосвітні технології в навчальному процесі» (в просторі XXIX Міжнародної наукової конференції ім. проф. Сергія Бураго (м. Київ, 25.06.2020 р.) Співголови: Г. В. Онкович, О. К. Янишин, В. М. Бойко. З увагою гуртківці прослухали доповіді доцентів кафедри філології та перекладу ІФНТУНГ О. М. Ріби-Гринишин «Організація та особливості викладання німецької мови в умовах дистанційного навчання у ЗВО», Ю. С. Стахмич «Інтеграція масових відкритих онлайн-курсів у підготовку майбутніх перекладачів» та О. К. Янишин «Інформаційна безпека в умовах дистанційного навчання (з досвіду роботи з масовими відкритими онлайн-курсами «Coursera»)). Найцікавішими серед інших виступів визнані доповіді З. К. Адамія (Тбілісі, Грузія) Проєкт «Марафон вебінарів з іноземних мов» та його онлайн-втілення, акад. В. С. Білецького (Харків, Україна) «Інженерна блогодидактика в освітньому процесі майбутніх фахівців із нафтогазової промисловості», Г. В. Онкович, А. Д. Онкович (Київ, Україна) «Нове в медіаосвіті: муралодидактика», Н. Немировська (Київ,

Україна) «Мовознавчі забавки Наталії Немировської»: від шкільного уроку до інтернет-проекту, Лесик Г. В., Духаніна Н. М., Борко Т. М. (Київ, Україна) Уроки волонтерського проекту «Школа медіаосвіти на Кінбурні», О. А. Саприкін (Київ, Україна) «Мова іноземної друкованої преси як предмет студентських зацікавлень», І. А. Сахневич (ІФНТУНГ) Графічні організатори як ефективні медіазасоби у вивченні професійної англійської мови.

Завдяки відвідинам конференції гуртківці ознайомилися з сучасними проблемами медіаосвіти в Україні та за її межами, набули досвіду наукової дискусії та етикету, ознайомилися з різними способами презентації результатів наукових досліджень. Рекомендовано й надалі практикувати такий вид роботи.

Керівники студентського

наукового гуртка

доцент, канд. педагог. наук

Староста гуртка,

студентка групи

ФІЛМ-19-1

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

Янишин О. К.

Соломон Р. М.